**Appendix 1. Questionnaire.**

**Needs Assessment and Evaluation for Resource Limited Health Care Facilities: Essential Emergency Services and Equipment**

**Évaluation des Centres de Sante caractérisés par des Ressources Limitées** : **Services et Equipment Essentiel d’Urgence**

**1. Name/Address of Health Care Facility \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Nom/Adresse d’Hôpital/Centre de Sante

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**2. Type of Health Care Facility** (please check one)

Top of Form

* Primary or first referral level facility/ District Hospital/ Rural Hospital 

Bottom of Form

Top of Form

* Health Center 

Type d’Institution/Etablissement (s’il vous plait cocher)

* Centre de Référencé /Hôpital Régional /Hôpital Rural
* Centre de Sante 

**Bottom of Form**

**3.** **Human Resources – Ressources Humaines**

* Please indicate the number of health staff:
* S’il vous plait remplir le nombre de personnel

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| DoctorsMédecins |  | NursesInfirmières |  |
| TechniciansTechniciens |  | Lab TechniciansTechniciens de laboratoire |  |
| Paramedical staffEquipe Paramédicales |  | Radiology TechniciansTechniciens de Radiologie |  |
| PharmacistsPharmaciens |  |

* Scheduling
* Planification

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Yes/Oui | No/Non |
| Do you have a doctor in house 24 hours a day?Avez-vous un médecin dans l’hôpital 24 heures par jour? |  |  |
| Do you have a staff member 24 hours a day ?Avez-vous personnel dans l’hôpital 24 heures par jour ? |  |  |
| Do you have an Emergency area open 24 hours a day?Avez-vous une salle d’urgence ouverte 24 heures par jour? |  |  |
| Do you have access to an attending/supervising physician 24 hours a day?Avez-vous accès à un médecin superviseur 24 heures par jour? |  |  |

**4. Physical Resources – Ressources physique**

* Infrastructure
* Infrastructure

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Yes/Oui | No/Non |
| Is there an area or room designated for emergency care?Il y a une salle désignée pour soins d’urgence? |  |  |
| Is there running water?Il y a de l’eau courante?* If yes (please circle one): Interrupted / Uninterrupted
* Si oui (s’il vous plait encercle un) :

Interrompu / ininterrompu* If yes (please circle one): Potable / Non potable
* Si oui (s’il vous plait encercle un)

Potable / non potable |  |  |
| Is there an electricity source?Est-ce que il y a un source d’électricité?* If yes (please circle one): Interrupted / Uninterrupted
* Si oui (s’il vous plait encercle un)

Interrompu / ininterrompu* Is there a back up source of electricity such as a generator?
* Est ce qu’il y a une source d’électricité de réserve come une générateur? (s’il vous plait encercle un)
* Yes / No
 |  |  |

* Waste disposal
* L ‘élimination des déchets

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Yes/Oui | No/Non |
| Is there a designated system for disposing of biohazardous waste?Es que il y a un système désigné pour jeter les matériels de biosécurité? |  |  |
| Are there sharps disposal containers in each patient area?Est ce qu’il y a des boites pour collecter les objets tranchant (exemple : aiguilles) dans chaque area des patients? |  |  |

* Isolation
* Isolation

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Yes/Oui | No/Non |
| Is there respiratory isolation?Est-ce qu’il y a possibilité d’isolation respiratoire?* If yes (please circle one): Negative pressure /

 Ventilation / Open area* Si oui (si vous plait encercle un): pression négatif /

ventilation / espace ouverte |  |  |

* Equipment
* Equipement

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Yes/Oui | No/Non |
| Is a list of essential emergency care equipment available?Est ce qu’il y a une liste d’équipement d’urgence essentiel? |  |  |
| Do you have emergency equipment ?Est ce qu’il y a équipement d’urgence ? |  |  |
| Is the following available:Sont les instruments/choses suivant suivantes sont disponible: |  |  |
| Oxygen cylinder (if yes, please circle one): Interrupted / UninterruptedCylindre d’Oxygène (si oui, s’il vous plait encercle un) Interrompu / Ininterrompu |  |  |
| Oxygen concentrator (if yes, please circle one):Concentrateur d’oxigene (si oui, s’il vous plait encercle un)Interrupted / UninterruptedInterrompu / Ininterrompu |  |  |
| Equipment for oxygen administration available (tubes, masks)Equipment d’administration d’oxygène (tubes, masques) |  |  |

If no to above :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Essential Emergency (EE) EquipmentEquipment Essentiel d’Urgence | Yes, in all Equipement Oui pour tout l’ équipement  | Yes, in some equipmentOui pout une part de l’équipement | NoNon |
| Are the EE equipment in working order?Sont les équipements fonctionnels ? |  |  |  |
| Is there access to repair if equipment fails?Est ce qu’il y possibilité de réparation si l’équipement ne fonctionne pas? |  |  |  |
| Is there access to repair within the health care facility?Est ce qu’il y a moyen de faire les réparations a l’hôpital? |  |  |  |
| Is there access to repair outside the health care facility?* If yes, how far (in km, please circle one): 1-25 / 26-50 / 51-200 / >200

Est ce qu’il y a accès à un service de réparation en dehors d’hôpital?* Si oui, quelle distance (en km, encercle un s’il vous plait): 1-25 etc
 |  |  |  |
| Is there an agreement for the maintenance of the equipment with the supplier?Est ce qu’il y a un accord avec le fournisseur de l’équipement pour l’entretien ? |  |  |  |
| Do the health care staff in the emergency room get training in the use of the equipment?Le personnel du service d’urgence a t’il reçu une formation en l’utilisation de l’équipement? |  |  |  |
| Is information available on supply, repair, and spare parts for the equipment?Est-ce l’information sur fourniture de pièces, réparation et pièces de rechange est disponibles? |  |  |  |

**5. Communications and transfers**

Communication et transfert des patients

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Yes/Oui | No/Non |
| Is there a protocol for patient transfer?Il y a un protocole pour le transfert des patients? |  |  |
| Is there a designated phone number to call for the transfer of a patient?Il y a un numéro de téléphone désigné pour le transfert d’un patient? |  |  |
| Is there a list of regional hospital capabilities?Il y a une liste/inventaire des capacités des hôpitaux dans la région? |  |  |
| Are phones or radios used for communication within the hospital?Est-ce qu’il y a des téléphones ou radios pour communiquer à l’intérieur de l’hôpital? |  |  |
| Are phones or radios used for communication between hospitals?Est-ce qu’il y a des téléphones ou radios pour communiquer entre les hôpitaux? |  |  |

**6. Quality, safety, access and use**

Qualité, sécurité, accès et utilisation

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Yes, in all procéduresOui, dans toutes procédures  | Yes, in some procéduresOui, dans certaines procédures | NoNon |
| Are the best practice protocols for management of essential emergency procedures available?Les protocoles de meilleure pratique (best practice) pour la prise en charge des procédures essentielles d’urgence sont disponibles? |  |  |  |
| Are best practice guidelines for emergency medical care available?Est-ce qu’il y des règles de meilleurs pratiques pour soins d’urgence disponible? |  |  |  |
| Are the protocols for safe appropriate use of equipment in essential emergency procedures available?Les protocoles pour l’utilisation effective d’équipement des procédures essentiel sont il disponibles? |  |  |  |

* How often is “room to room inspection” performed to ensure that EE equipment and supplies required for the essential emergency procedures are available and functioning? (please circle one)

daily / weekly / monthly / 6-monthly / yearly / once in \_\_\_\_\_ years / never

Avec quelle fréquence sont les inspections dans chaque salle pour vérifier que l’équipement essentiel est disponible et fonctionne? (s’il vous plait encercle un)

Chaque: jour/semaine/mois/6 mois/année/une fois chaque \_\_\_\_ années/ jamais

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Yes/Oui | No/Non |
| Are all the information, education and training materials on emergency procedures and equipment available in the emergency room for health care staff use?Toute l’information, éducation, et matériels éducationnel sur procédures d’urgence et d’équipement sont disponible dans la salle d’urgence pour le personnel? |  |  |
| Are there introductions of any new procedures/interventions?* If yes, which procedure/ intervention (please specify)

Est-ce qu’il y a des instructions pour l’introduction de nouvelles interventions et procédures?* si oui, quelles interventions? (s’il vous plait spécifier)
 |  |  |
| Has referral to other health facilities decreased because of skills and knowledge of procedures and interventions?Sont les patients moins souvent referee à d’ autres hôpitaux a cause de les compétences et connaissance sur l’interventions du personnel d’urgence? |  |  |
| Are records maintained?Est-ce qu’il y a des archives de dossiers médicales?  |  |  |

**7. Policy**

 **Politique**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Yes/Oui | No/Non |
| Is there a policy to promote training for health care staff in the essential emergency management of trauma, obstetric care and anesthesia?Es que il y a une politique concernant la formation du personnel en soins de sante pour ce qui concerne l’essentiel des soins d’urgence de traumatologie, les accouchements et anesthésie ? |  |  |
| Is there a policy to promote training for health care staff in the emergency medical care and emergency pediatrics?Est ce qu’il y a des directives pour la formation du personnel de soins de santé dans les soins d’urgence et d’urgence pédiatrique? |  |  |
| Is there a policy to update the protocols for the emergency management of trauma and obstetric care adapted to local needs?Est-ce qu’il y a des directives pour mettre à jour les protocoles pour la gestion d’urgence de traumatologie et d’obstétriques adaptée pour les besoins locaux? |  |  |
| Are there any guidelines on donation, procurement and maintenance of all EE equipment?Est-ce qu’il y a des directives pour les dons, approvisionnement et l’entretien des équipements essentiel d’urgence ? |  |  |
| Is there a list of extra health personnel to be contacted in emergency situations?Est-ce qu’il y a une liste de personnel de santé extra qui peut être contactée en situation particulièrement difficile ? |  |  |

**8. Specialty Services**

**Services Spécialisés**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Are the following services offered?Sont les services suivant offerts? | Yes/Oui | No/Non |
| Labor and deliveryAccouchements |  |  |
| SurgeryChirurgie |  |  |
| PediatricsPédiatrie |  |  |
| Critical careSoins Intensifs |  |  |
| RadiologyRadiologie |  |  |
| Nutrition and feedingNutrition et l’alimentation |  |  |
| Dental Dentaire |  |  |
| OphthalmologyOphtalmologie |  |  |
| Cholera treatmentTraitement de cholera |  |  |
| HIVVIH/SIDA |  |  |
| Tuberculosis treatmentTraitement de tuberculose |  |  |

**9. Prehospital Care**

**Soins Préhospitalier**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Yes/Oui | No/Non |
| Is there an ambulance service in your city?Es que il y a un service d ‘ambulance dans votre ville |  |  |

**10. Beds/treatment rooms**

**Lits/chambres de traitement**

* Please indicate the number of beds in your facility
* S’il vous plait indiquer le nombre de lits dans votre installation

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| AdultAdulte |  | PediatricsPédiatrique |  | Emergency roomService d’urgence |  |
| Cholera bedsCholera |  |

*Adapted from the WHO Needs assessment and and Essential Emergency Equipment List for Resource Limited Health Care Facilities*

*Adapté de l‘OMS Evaluation de Service et Equipement Essentiel d’Urgence*

*Pour de Centres de Sante avec ressources limitée*